

Bridgeit

Be Relevant to Intercultural Diversity Generation in Europe Integration Team



BRIDGE-IT PARTNERS

IT



<http://www.unipg.it>

AT



<http://www.club-austria.info>

BE



<http://www.erasmushogeschool.be>

DE



<http://www.f-bb.de>

IT



<http://www.keyandkey.it>

MT



<http://www.um.edu.mt>

NL



<http://www.hszuyd.nl>

PL



<http://www.est.edu.pl>

TR



<http://yozgat.meb.gov.tr>

PROJE

BRIDGE-IT

Be Relevant to Intercultural Diversity
Generation in Europe - Integration Team

510101-LLP-1-2010-1-IT-GRUNDTVIG-GMP

<http://bridge-it.communicationproject.eu>

Bu proje Avrupa Komisyonu desteği ile fonlanmıştır.
Bu baskı sadece belgeyi düzenleyenlerin görüşlerini yansıtmakta olup, Komisyon burada bulunan bilgilerin kullanımından sorumlu tutulamaz.

ÖZET

Bir göçmen/yabancıyı "yetipkin bir göçmen" olarak ev sahibi ülkede entegrasyonu sürecinde kültürler arası iletişim becerileri temel yapılabılır. 6. Ortak Temel Prensipten Belgesinin (COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION, 2004) beyanında "Göçmenlerin kurumlara ulaşımı (...) daha iyi bir entegrasyonu için önemlidir" denilmektedir. Bu projenin ana hedefi; göçmen/sığınmacıların kendileriyle bürokratik kurumsal sistemler dâhilinde profesyonel olarak ilgilenen yetipkinler (ACM) ile etkileşimleri sürecinde yurtdışındaki savunmasız göçmenlere (AM) hayatlarını kolaylaştıracak birçok dilde (İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca, Hollandaca, Lehçe, Türkçe, Arapça) somut araçlar sunmaktır.

Koordinatörlüğü İtalya Üniversitesi degli Studi di Perugia tarafından yapılan proje Avusturya, Belçika, Almanya, İtalya, Malta, Hollanda, Polonya ve Türkiye'den ortakları kapsamaktadır. Bu proje, bürokratik - kurumsal etkileşimde "ilk etki" sürecinde yer alan etkileşim grupları için karma eğitim kursları geliştirmeyi ortaya koymaktadır.

Bu kurslar (AB ve aday) farklı ülkelerdeki bir dizi bürokratik - kurumsal olaylardan alınan gerçek hayat iletişim materyallerini; BİT eğitimcileri ve yardımcı elemanlar için karma eğitimleri ve AM ve ACM'ler için olduğu kadar eğitimciler tarafından da kullanılacak çok dilli bir çevrimiçi iletişim materyal paketini kapsamaktadır.

Bir üçüncü dünya ülkesi dâhil (Benin, Batı Afrika), bütün ortak ülkelerden 33 ilgili ortağı birliği ile maksimum etkiyi garanti ederek, yetipkin eğitim çıktıların yaygınlaştırmak amacıyla ortaklığımız bir dizi site ve uluslar arası organizasyonlar kullanmaktadır. Etki, proje sürecinde ve sonrasında karşılıklı bütünleşme anlayışı içerisinde inkâr edilemez bir değişim üretecek olup Avrupa Üç Akışı kolaylaştırarak göçmenler (AM) ve hizmet sağlayıcılar (ACM) arasında iletişimin kalitesini artıracaktır.

NEDEN BU PROJİYÜSTLENMEK İSTİYORUZ?

En son ki haberler ve istatistikler bir yandan Avrupa'ya ve Avrupa içinde hem yasal ve hem de yasal olmayan akistaki sabit artısa; diğer yandan da ırkçılık bölümlerindeki ani büyümeye işaret etmektedir.

Avrupa İstatistik Kurumu Eurostat'a göre Avrupa'daki yabancı nüfusu 2008 yılında 31 milyon civarındaydı ki; bu rakamın 1/3'ü (yaklaşık 10 milyon) farklı Avrupa Birliği ülkelerinden gelmekte, 2/3'ü ise (yaklaşık 20 milyon) Avrupa Birliği ülkesi olmayan ülkelere gelmekte idi. Avrupa Birliği olmayanlar içerisinde sığınmacı ve mültecilerin sayısı Avrupa Birliği nüfusunun yaklaşık binde 6'si civarındaydı. Birçok Avrupa Birliği ülkesi sığınmacı ve mültecilerin talep sayısında bir artış fark etti (İtalya %116, Hollanda ve Malta %89). Örneğin yabancı bir ülkede sığınmacı olmak bürokrasi ile ilgilenebilmek için yeterlilik gerektirir. Göçmenler yeni bir terminoloji ve farklı bir şekilde kültürel olarak öğrenilmiş iletişim uygulamalarını edinirken, hizmet sağlayıcıların da bu karşılıklı etkileşim sürecinde yer alan iletişim zorluklarının farkında olması gerekmektedir. "Entegrasyonu, üye devletlerin bütün yerli halkı ve göçmenlerinin karşılıklı olarak iki yönlü ikamet etmeleri sürecidir." (1. Ortak temel Prensipten (COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION, 2004).

Hazirlik çalışmaları ve ihtiyaç analizleri ortakların Avrupa Birliği projelerinden elde edildi. (SPICES - 224945-CP-1-2005-1-IT-GRUNDTVIG-G11, "Hareketlilikte Kalite - Gümüş Ödül Sahibi", UNEC - 225862-CP-1-2005-1-AT-GRUNDTVIG-G11, "Hareketlilikte Kalite - Bronz Ödül Sahibi", CCT-I; Klein G.B. ve Caruana S. : Bürokratik ve Kurumsal Durumlarda Kültürlerarası İletişim - Perugia: Guerra 2008 SPICES Avrupa Projesinin Final Konferansı Sonuçları).

Ortaklık, sağlıklı bürokratik kurumsal etkileşimleri elde etmek için hem hizmet alanlara (AM) hem de hizmet sağlayıcılara (ACM) gerekli sözlü ve yazılı iletişim becerilerini ve bağlantılı becerileri sağlayan uygulanabilir ve elverişli açık bir eğitim ortamı olan DOKEOS aracılığı ile öğrenci merkezli uzaktan öğrenme modülleri (İngilizce, Almanca, İtalyanca, Hollandaca, Lehçe ve Türkçe) oluşturularak bir çözüm yolu üretmeyi hedeflemektedir. Dahası, uzaktan eğitim verecek kişilere de bir eğitim kursu verilecektir.

